



VALENCIANOS EN LA CURIA DE ALEJANDRO VI¹

VALENCIANS IN THE CURIA OF ALEXANDER VI

Vicente Pons Alós^{a}*

Fechas de recepción y aceptación: 15 de julio de 2021 y 31 de agosto de 2021

Resumen: Aunque la relación entre Valencia y Roma ha sido una constante en la historia, la presencia de valencianos en Italia en general, y en Roma en particular, tratada ya desde diferentes puntos de vista, es más significativa con Alejandro VI. Se estudia su participación en la Curia Pontificia, no más numerosa que la de otras nacionalidades, pero respondiendo a diferentes indicadores y estrategias. Se analiza también el número, formación y ascendencia de los cardenales de origen valenciano, su vinculación a la defensa de lugares estratégicos, el *cursus honorum* de los miembros de la Cancillería Pontificia, el significativo grupo de clérigos y médicos valencianos, así como nepotes, consanguíneos, familiares y comensales del papa y otros grupos clientelares: notarios, mercaderes, juristas y artistas. La presencia de valencianos en Roma

^a Departament d'Història de l'Antiguitat i de la Cultura Escrita. Universitat de València.

* Correspondencia: Archivo Catedral de Valencia. Plaza Almoina, s/n. 46003 Valencia. España.

E-mail: vicente.pons-alos@uv.es

¹ Este trabajo ha sido realizado con la ayuda del Centro Español de Estudios Eclesiásticos, anejo a la Iglesia Nacional Española de Santiago y Montserrat en Roma, en el marco de los proyectos de investigación de los cursos 2017-18 y 2018-19.



tuvo una importante repercusión en Valencia, tanto a nivel artístico, como económico, político, religioso, social y cultural, en general.

Palabras clave: historia de la Iglesia, Curia Pontificia, Cancillería Pontificia, Alejandro VI, valencianos en Roma.

Abstract: Although the relationship between Valencia and Rome has been a constant in history, the presence of Valencians in Italy in general, and in Rome in particular, already treated from different points of view, is more significant with Alexander VI. Their participation in the Pontifical Curia is studied, no more numerous than that of other nationalities, but responding to different indicators and strategies. The number, formation and ancestry of the Valencian cardinals, their connection to the defense of strategic places, the *cursus honorum* of the members of the Pontifical Chancellery, the significant group of Valencian clerics and doctors, as well as *nepotes*, consanguineous, relatives, diners of the Pope and other client groups: notaries, merchants, lawyers, and artists. The presence of Valencians in Rome had an important impact on Valencia from an artistic, economic, political, religious, social, and cultural perspective in general.

Keywords: Church history, Pontifical Curia, Pontifical Chancellery, Alexander VI, Valencians in Rome.

1. INTRODUCCIÓN

Valentia est Roma, Roma est Valentia. Este juego de palabras, atribuido a Annio de Viterbo (c. 1437-1502), fraile dominico del entorno de Alejandro VI, enjuiciado por la crítica historiográfica como falsario, nombrado por dicho pontífice *magister sacri palatii* en 1499 y responsable, además, del programa iconográfico de los Apartamentos Borja del Palacio Apostólico, era algo más que una muestra de la continua adulación al papa. El Beroso, como era conocido este dominico italiano, jugaba, por una parte, con la equivalencia de ambas palabras y la fundación romana de Valencia, origen del linaje de los Borja; por otra, aunque no lo quisiera, con la presencia y el protagonismo de los valencianos en Roma, especialmente durante el pontificado de Alejandro VI (1492-1503)².

² Véase más información en los trabajos de Caro (1992, p. 71), Caballero (2001) y Mayer-Olivé (2015). Esta idea la recogerán en sus obras Beuter, Escolano e incluso Madoz, en su diccionario.



A pesar de que la relación entre Valencia en particular, y de España en general, con la “Ciudad Eterna” es una constante más allá del mundo borgiano, como ha demostrado Dandelet (2002) para la época moderna, y como ha puesto de relieve recientemente Boira (2020) en su obra *Roma i nosaltres*, no cabe duda de que nunca, como en el último tercio del siglo xv y primeros años del xvi, hubo tantos valencianos en Roma, no solo en el ámbito de la Curia Pontificia, aunque este sea el objetivo principal del presente artículo³.

Toda aproximación al estudio de los Borja, y más concretamente a los dos papas: Alfonso de Borja-Calixto III y Rodrigo de Borja-Alejandro VI, obliga a realizar algunas matizaciones previas. La historiografía borgiana ha oscilado entre la leyenda negra exagerada de muchos trabajos y una defensa totalmente innecesaria, como respuesta a los ataques de la primera (Cruselles, 2006). En el primer caso, el propio maestro de ceremonias de Alejandro VI, el dietarista Burckardt (2004), y el hecho de que al segundo papa Borja lo sustituyese Julio II, miembro de una familia que consideraba a los Borja sus principales enemigos: papas extranjeros en un mundo de familias importantes romanas, de entre las cuales solían ser nombrados en la Edad Media gran parte de los sucesores de san Pedro. Ingleses y franceses se encargaron de consolidar esta visión negativa, casi diabólica, de los Borja (Hermann-Röttgen, 1994). En el segundo, se trataba de realizar una reivindicación de la figura de los dos pontífices, línea en la que se inscribe la obra del canónigo archivero de la catedral de Valencia Elías Olmos Canalda, que se refería a los hijos de Rodrigo de Borja-Alejandro VI como a sus sobrinos, negando su evidente descendencia⁴.

A finales del s. xix y principios del xx comienza a estudiarse la figura de los Borja de otra manera: Pastor (1910), Menotti (1917), De Roo (1924), que se centran en la figura de san Francisco de Borja, son los principales exponentes de esta nueva orientación (Spinosa, 1999). Pero hay que llegar a la segunda mitad del siglo xx para encontrar trabajos más objetivos y documentados: los estudios sobre la familia del P. Batllori (1972); los que versan sobre Alfonso de Borja, de Navarro (2005), Company (2002), Company y Garín (2006) y de Fernández de Córdova (2005), sobre las relaciones entre Alejandro VI y los

³ Véase Dandelet (2002), Espadas (2006) y Boira (2020). Para profundizar en el caso de Cerdeña ver Anatra (2004).

⁴ Olmos (1951 y 1952). De la primera obra se realizaron diez ediciones.



Reyes Católicos. Cabe también reseñar los estudios sobre la Roma en la época de Alejandro VI por parte de investigadores extranjeros y de los que son un buen ejemplo los volúmenes publicados por la Institución *Roma nel Rinascimento*, uno de ellos en colaboración con la Generalitat Valenciana (2006).

El tema de la presencia de valencianos en Italia en general, y en Roma en particular, ha sido tratado con diferentes puntos de vista desde principios del siglo xx. Las obras de Tormo (1942), Carbonell (1995), Falomir (1998), Company (2002), Gómez-Ferrer (2000) o Zaragoza (2003) abordan la presencia de valencianos en Italia en clave de historia del arte y corrientes artísticas; también se encuentran los trabajos de prosopografía sobre presencia de españoles en Roma y en otras ciudades italianas, de Vaquero⁵; sin olvidar la nómina de estudiantes valencianos en universidades de Italia, objeto de estudio de Benavent (2003 y 2004), Cruselles (1987, 1992 y 2004) y Arrizabalaga⁶, así como las relaciones comerciales entre Italia y Valencia, abordadas por Iradiel (2012), Cruselles (2001 y 2006) e Igual (2004). Los estudios sobre los dos papas Borja, Calixto III (1455-1458) y Alejandro VI (1492-1503) y la presencia de sus familiares en Roma fueron tema central en las publicaciones de Rius (1927), Batllori (1972), Navarro (2005), Cruselles (2011) o Fernández de Córdoba (2005). Precisamente, estas investigaciones acotaron el periodo de estudio de mayor presencia de valencianos en Roma, coincidiendo especialmente con el pontificado del segundo papa Borja y hasta el llamado *sacco di Roma*, en 1527.

También la vinculación a Italia de monarcas como Alfonso el Magnánimo o Fernando el Católico y los trabajos de Ryder, el citado Fernández de Córdoba, o algunos repertorios documentales, como el de De la Torre, son indicativos de los séquitos que acompañaban a ambos monarcas o a sus embajadores⁷. Entre

⁵ Vaquero (1993, 1994, 1995 y 2001). Es interesante el trabajo de Ilari (2001), sobre los valencianos en Roma, especialmente el apéndice con una prosopografía dedicada a los familiares de Alejandro VI.

⁶ Véase también Arrizabalaga y Salmón, García-Ballester (1987), Codonyer (2003) y Pérez Martín (1979).

⁷ Véanse Cruselles (2011), Ryder (2008a; 2008b), Torre (1949-1956), Fernández Alonso (1953), Oliva (2004), barón de Terrateig (1944, 1958, 1963) y Pons y Muñoz (2006). Sobre los orígenes de la iglesia de Montserrat en Roma, la presencia de catalanes y valencianos y la constitución de la cofradía de Nuestra Señora de Montserrat en 1506, véase Fernández Alonso (1956).



los embajadores en Roma de los Reyes Católicos destacan los valencianos Jerónimo de Vich, Luis Carroz de Vilaragut, Felipe de Ferreras o Jerónimo de Cavanilles⁸. Fernández de Córdoba, por su parte, publicó un excelente trabajo sobre los fondos documentales para el estudio del pontificado de Alejandro VI⁹.

Cuando en la segunda mitad del siglo XIX, Giovanni Battista de Rossi y Vincenzo Forcella publican en Roma su corpus de inscripciones en iglesias romanas, sorprende extraordinariamente la cantidad de epígrafes referidos a personajes valencianos (De Rossi 1857-1861; Forcella, 1877). Otro tanto ocurre con el grupo de valencianos presentes en las principales universidades de Italia, o la gran cantidad de referencias a oriundos del reino de Valencia en los protocolos notariales de ciudades como Roma, Nápoles o Cagliari. No solo eclesiásticos, también nobles de distinto rango, notarios, juristas, artistas, músicos, médicos y mercaderes, y una diversidad de ciudadanos con itinerarios sociales y profesionales diferentes, se hicieron presentes, especialmente, en la Roma de Alejandro VI.¹⁰ Lo destacado de algunos personajes, como los Torrella o los Pintor, o el papel de Francisco de Borja y Cardador, ha atraído la atención de diversos estudios.¹¹

Por nuestra parte, hemos estudiado el grupo de cardenales valencianos vinculados a ambos papas Borja, la mayoría oriundos de Xàtiva, algunos de los cuales han sido analizados con detalle por Fernández de Córdoba¹², así como la presencia de notarios y otros personajes en la Cámara Apostólica,¹³

⁸ Ochoa (1995), Nieto (1995), Batllori (1958), Visceglia (2018), Oliva (2006).

⁹ Fernández de Córdoba (2016). Sobre las fuentes del Archivo Apostólico Vaticano y su interés para la historia de los reinos hispánicos, véase Beolchini y Pavón (2014) y Pavón (2014).

¹⁰ A nivel general, véase *Medieval Europe in Motion. The circulation of artists, images, patterns and ideas from the Mediterranean to the Atlantic Coast (6th-15th centuries)* (2018). Para la presencia de los valencianos en concreto, véase Oliva y Schena (2002) y Villanueva (2008). Sobre la presencia de músicos, consúltese Corbo (1999).

¹¹ Arrizabalaga et al. (1994), Arrizabalaga (2000), Oliva y Schena (2001), Pons (2013), Ferragud (2019), González Baldoví (2014) y Miglio (1999).

¹² Pons (2005) y Fernández de Córdoba (2013). Consúltese también, sobre los Serra, el estudio de Garés (2017).

¹³ Por orden cronológico de publicación: Domínguez (1992), Pueyo (1997), Piñol (2013) y Pons (2017).



tema que para Cerdeña ya había sido tratado por Oliva y Schena¹⁴, de la misma forma que el estudio de Frenz (1986) sobre la Cancillería Pontificia en la época de los papas del Renacimiento aporta una nómina aproximada de presencia de extranjeros, en general, y españoles, en particular, en la Curia Romana.

Sin embargo, la pista mayor que demuestra la importancia del número de valencianos en Roma con el pontificado de Alejandro VI es la reiterada frase en muchos documentos, especialmente documentación notarial y eclesiástica: *in romana curia residens*¹⁵. El presente trabajo pretende ser una primera aportación de una investigación mayor, ya iniciada, sobre valencianos en Roma durante el pontificado de Alejandro VI.

2. LA PLAZA DE EUROPA Y CAPITAL DE LA CRISTIANDAD

La fascinación por Roma, la capital de la cristiandad, la llamada Plaza del Mundo, en expresión de Heers¹⁶, contrasta con la opinión que sobre ella transmitía en 1527 Jaume Cucaló, canónigo de Segorbe, en una de sus cartas: “los temps nos són gris ab aquestes revolucions de Roma, però ab confiança de Déu, crech plegarem a bon port”¹⁷. Con el conocido *Sacco di Roma* se iniciaba una nueva etapa para la Iglesia, para Roma, y también para la presencia de los valencianos en la ciudad (Vaqueiro, 2007).

Esta atracción de la Ciudad Eterna aumentó más, si cabe, en el pontificado de Alejandro VI. Baste, para ello, hacer referencia a algunas de sus grandes acciones: la reforma urbanística, la protección y apoyo ejercido sobre artistas, médicos, científicos y humanistas en general, el impulso de la Biblioteca Vaticana, el apoyo a las antigüedades y nuevos descubrimientos arqueológicos, y

¹⁴ Sobre notarios hispanos en Cerdeña, véase Schena (2005), Galoppini (1989) y Giunta (1989).

¹⁵ Sobre la presencia de valencianos en la Curia Pontificia y en el entorno de Alejandro VI, véase Cruselles (2001), además de Iradiel y Cruselles (2001).

¹⁶ Heers (1986; 1997), Nardela (2007), Esch (1971), Sanfilippo (2009) y Espósito (1998; 1993).

¹⁷ Archivo Barón de Llauri (1524-1527). Correspondencia entre Isabel Montull, viuda de Joan Cucaló, y Jaume Cucaló, canónigo de Segorbe y beneficiado en Villareal, con Francisco Montull, caballero de Santiago.



el gran jubileo de 1500. El segundo papa Borja consolidó el poder papal con prestigiosos proyectos: trazó un ambicioso plan para remodelar el Borgo, edificando una nueva calle desde Castel Sant' Angelo hasta la entrada del Palacio Vaticano; decoró con un magnífico artesonado la basílica de Santa María la Mayor con la heráldica de los Borja; hizo importantes obras también en San Juan de Letrán y en San Pedro, donde añadió un segundo piso a la logia de la Bendición de Pío II. Además, amplió el Palacio Vaticano con la Torre Borgia, encargando la decoración de las todavía hoy conocidas como salas Borgia a Pinturicchio (1492-1495), aunque, una vez más, algunos aspectos de la simbología allí representada, a caballo entre temas cristianos y divinidades egipcias, llevaban el sello del enaltecimiento del pontífice y su dinastía, todo ello impulsado por el ya citado secretario personal suyo, Annio de Viterbo. Tanto allí como en el resto de la ciudad y en los Estados Pontificios el toro manso de los Borja, convertido ahora en un enérgico buey, se hizo omnipresente (Hollingsworth, 2002; Paita, 1999; Müntz, 1898).

No casualmente, el primer pasquín dirigido al papa Alejandro VI el 13 de agosto de 1501 afirmaba: “Praedixi tibi, papa bos quod esses”¹⁸.

Las menciones a personajes oriundos en Valencia son más evidentes, si cabe, entre las listas de cardenales y preladados de obras como la *Hierarchia Catholica* de Eubel, especialmente en el pontificado de los dos papas Borja (1445-1503) (Eubel, 1914), pero también en las nóminas de protonotarios, bibliotecarios y otros cargos, tanto en la cancillería como en el resto de la curia. Las necesidades de la corte pontificia posibilitan que sean muchos los valencianos que parten de Valencia a Roma, además de aumentar la frecuencia de los correos entre ambas ciudades: un correo semanal y, en algunos casos, diario (Cárcel y Pons, 2007).

La relación Valencia-Roma no era una novedad en el último tercio del siglo xv, pero claramente se acentuó en este periodo. Jaume d'Ixer, doctor en decretos, rector de Biar y beneficiado en la Seu de Valencia, hace testamento el 9 de mayo de 1485 “per lo perill del quamí que espere fer en Roma”. El 25 de agosto de 1492 testaba en Xàtiva Gaspar Sanç, caballero de esta ciudad,

¹⁸ Según Silenzi (1968), que opina que no se trataba de auténticos pasquines, sino manifestaciones del humor romano, el texto tenía diferentes sentidos.



antes de su viaje a Roma¹⁹. Son dos ejemplos de la lista de personajes que, desde Valencia, Xàtiva, Alzira, Gandía y otros ámbitos del Reino, se trasladan a Roma, coincidiendo con el poder de Rodrigo de Borja, primero cardenal y vicescanciller de la Iglesia, más tarde papa Alejandro VI.

La sociedad valenciana medieval fue una comunidad dinámica, con una evidente tendencia a emigrar y con una tipología variada de movimientos. En todo tiempo y lugar, personas y grupos humanos han viajado de un lugar a otro por muy diversas causas: transacciones comerciales, confrontaciones bélicas, epidemias, estudios, trabajo, conocimientos artísticos, relaciones diplomáticas, promoción social y eclesiástica, razones ideológicas y búsqueda, en definitiva, de unas mejores condiciones de vida.

Entre los fondos de protocolos notariales de tres notarios valencianos trasladados a Cerdeña, del Archivio di Stato di Cagliari, en una investigación con Caddedu, encontramos uno cuyos clientes, cuando estaba en Valencia, eran sardos, mientras que en Cagliari eran valencianos. La vinculación de este notario con Gaspar Torrella de Xàtiva, obispo de Santa Giusta y médico de Alejandro VI y de sus curiales en Roma, le llevará a ocupar la escribanía episcopal. Para el periodo 1482-1487, entre los otorgantes de los documentos y los testigos, encontramos referencia a 97 valencianos en Cagliari, de los que el 50 % son mercaderes residentes *in vico vocato dels mercaders*, el 20 % se distribuyen en trabajos textiles: sastres, *flaçaders*, *corregers*, *matalafers*; y el 10 % son notarios y escribanos. El 20 % restante lo ocupan caballeros, escuderos, patronos de nave, presbíteros, agricultores, carpinteros, estudiantes en artes, mujeres y ciudadanos, sin indicar profesión. Todo un ejemplo de la diversidad, que también se repetirá en Roma. No obstante, con el segundo papa Borja, la atracción principal no solo fue Roma, la capital de la cristiandad, sino el propio pontífice: la garantía de un papa y de una curia gobernada por valencianos. Los propios Borja habían sido un ejemplo de esta trayectoria, que los llevará de Xàtiva a Valencia primero, y a Roma después. En la primera mitad del siglo xv se avecindaban en Valencia, tanto Jofré de Borja, padre de Rodrigo, como otros prohombres de la segunda ciudad del Reino, entre ellos los Milà o los Serra.

¹⁹ 1485, mayo 9. Valencia. Testamento de Jaume d'Íxer (Archivo R. Colegio Seminario Corpus Christi de Valencia. *Protocolos notariales*, Martí Cabanes); 1492, agosto 1. Xàtiva. Testamento de Gaspar Sanz (ARV, *Protocolos notariales*, Lucas Pardo, 4276).



3. INDICADORES Y ESTRATEGIAS

El 26 de agosto de 1492 era coronado como cabeza de la Iglesia el ya cardenal Rodrigo de Borja, con el nombre de Alejandro VI. Sobrino de Calixto III, quien le nombró cardenal en 1456, vicescanciller de la Iglesia con 26 años, había sido elegido pontífice el 11 de agosto, en un cónclave formado mayoritariamente por cardenales italianos (Cárcel y Pons, 2007; Navarro, 2005). Después de una misa solemne en San Pedro, el recién elegido papa se trasladó a la basílica de San Juan del Laterano, como era tradicional.

No es ninguna casualidad que, a los pocos días, los más importantes cargos se distribuyesen mayoritariamente entre los cardenales electores: el obispo de Mallorca el cardenal Sabellis, el de Cartagena el cardenal Ursins, y el de Agriento en Hungría, el cardenal Ascanio Sforzia. Solo el arzobispado de Valencia y el abadiazgo del monasterio valenciano cisterciense de Valldigna pasarán a su hijo César Borja, nombrado cardenal en la segunda promoción del 20 de septiembre de 1493.

En un principio, algunos cargos más importantes seguirán en manos de los mismos personajes italianos: Alexandro Farnesio, protonotario y tesorero apostólico. Sin embargo, el 18 de octubre de 1493 aparecerá Francesc de Borja primero como tesorero y, más tarde, como vicescanciller. El nepotismo de Alejandro VI no fue más desmesurado que el de otros papas, como se ha querido ver. Su propio antecesor Inocencio VIII encumbró a sus sobrinos genoveses, especialmente a Andrea Cibo, a quien el propio Alejandro VI lo mantuvo en la curia como *abreviator* y como notario (Carocci, 2007).

Ya antes de este momento, pero especialmente con su elección como papa, podemos observar varios indicadores de la presencia de valencianos en Roma:

1. El primero serán las sucesivas promociones de cardenales realizadas por Alejandro VI, en las que destacan los españoles, en general, y los valencianos, en concreto.
2. La estrategia del segundo papa Borja, con vistas a la defensa de los Estados Pontificios lo llevará también, apenas coronado, a nombrar a valencianos de su propia parentela, como responsables de las fortalezas que rodeaban Roma y el Lacio. También los cargos militares más destacados estuvieron en manos de sus parientes.



3. Los cargos vinculados a la Cancillería Pontificia, a pesar de seguir mayoritariamente en manos de italianos, tendrán también una buena representación española, en general, y valenciana en particular. Entre ellos hay que destacar el también nombrado cardenal y humanista Francisco de Borja.
4. El *cursus honorum* del grupo de clérigos valencianos va a seguir un itinerario desde los cargos menores de la cancillería (abreviadores, correctores, escribanos, solicitadores) hasta llegar a ser notarios, cubicularios, secretarios e, incluso, protonotarios.
5. Además de los clérigos, la nómina de médicos valencianos es, tal vez, la más representativa, puesto que algunos continuarán en Roma en sucesivos pontificados, entre los que destacan los hermanos Torrella, Ausiàs Pintor o mestre Munyós.
6. Los apellidos de algunos notarios de Roma, como Serra, Rabasa, Carbonell, Esplugues o Bellvís, y sus clientelas valencianas, nos hacen pensar también en su origen. Son, precisamente, estas fuentes notariales las que nos llevan a documentar la presencia de otros personajes valencianos, entre ellos mercaderes, juristas y artistas.
7. Por último, interesa destacar también la identificación de familias o de ámbitos geográficos concretos de procedencia, más allá del propio linaje nuclear de los Borja, Valencia y Xàtiva, como es el caso de los Serra, Alzira y el cardenal Vera. La *Gens Borgia*, como indican algunas inscripciones de la Roma de Alejandro VI, no era tan diferente de las clientelas anteriores y los posteriores papas, pero marcaba un estilo y una estrategia, en la que los familiares españoles, de ambas coronas, tuvieron un destacado papel.

4. CARDENALES VALENCIANOS EN ROMA

El estudioso de los Borja, Mallet (1969), señala cómo Alejandro VI, quien en su etapa previa como vicescanciller de la Iglesia había tenido un inmenso poder, aumentó el número de miembros del colegio cardenalicio con nueve nuevas promociones, en las que incluyó a varios de sus parientes y a su propio hijo César.



Es este un primer indicador de la presencia de valencianos en Roma. Las promociones realizadas bajo su pontificado de 11 años designaron 43 nuevos cardenales, de los cuales 15 eran valencianos y 8 familiares del propio linaje de los Borja, entre ellos sus parientes Joan de Borja (†1503), sobrino suyo, arzobispo de Montreal (1492), obispo de Ferrara y patriarca de Antioquía (1494); su hijo César Borja en 1493, quien más tarde renunció a la mitra de Valencia, entre otras, además del capelo cardenalicio, para dirigir los ejércitos de la Iglesia; su también pariente Bartomeu Martí (†1500), obispo de Segorbe y mayordomo del palacio pontificio (1496); su otro sobrino Joan de Borja y Navarro de Alpicat (†1500) arzobispo de Valencia, después de la renuncia de César Borja, también en 1496; el también sobrino y hermano del anterior Pere Lluís de Borja, quien le sucedió en el arzobispado de Valencia (1500); además de Jaume Serra (†1517)²⁰ y Francesc de Borja (†1511), arzobispo de Cosenza (1500); y Joan Castellar y Francesc de Lloris, en 1503 (Pons, 2005; Pons y Cárcel, 2006).

Entre otros valencianos nombrados cardenales cabe destacar a Joan Llopis (†1501), obispo de Perugia y datario papal (1496), más tarde arzobispo de Capua, hijo del notario familiar de los Borja (Cruselles, 1996); Joan Vera de Alzira (1453-1507), obispo de Salerno, a quien el papa le encargó la educación de su hijo César²¹; y Jaume Casanova, hijo del *mestre d'obres* del castillo de Xàtiva.

Además, eran nombrados también cardenales Luis de Aragón, hermano natural de Alfonso, rey de Sicilia; los castellanos Joan de Castro (†1506) y Diego Hurtado de Mendoza (Villalba, 1998; Casado et al., 2011); y otros tres procedentes de la Corona de Aragón: Joan Baptista Ferrer, Francesc Remolins y Francesc Desprats, primer nuncio permanente en España (1492-1503) (Fernández Alonso, 1953).

Sorprende la cantidad de cardenales designados, mayor que sus antecesores, incluso que Sixto IV, que nombró a 34. Llama la atención igualmente el nepotismo evidente, pero semejante al de los papas anteriores y posteriores, aunque por primera vez aquellos que acceden al capelo cardenalicio no son solo hijos de las familias más importantes romanas o parientes de los reyes de

²⁰ Fernández De Córdoba (ca. 1427-1517). Consúltese también Garés (2017).

²¹ Fratini y Moriconi (2011). Fernández de Córdoba ha realizado todas las voces de los cardenales de la época de Alejandro VI para el *Diccionario Biográfico Español*.



los Estados de Europa o de la nobleza de primera fila italiana; serán personajes de diferentes extracciones sociales: la nobleza del primer escalafón, los hijos de notarios e, incluso, como ocurre con Jaume Casanova, el hijo de un maestro de obras de Xàtiva. A esta característica hay que añadir la formación, el *cursus honorum* de todos ellos, formados en las primeras universidades europeas, con una preparación cualificada para ocupar los cargos más importantes en la Curia Pontificia y en el Gobierno de la Iglesia.

El resto de los cardenales nombrados, la mayoría italianos y franceses, eran, no obstante, mayoría respecto a los procedentes de la incipiente monarquía hispánica. Más allá del evidente nepotismo, o de la cantidad del séquito que acompañaba a los preladados valencianos, entre 150 y 550 familiares y servidores, según Piere Jugie, y que explica también el número de valencianos en la Roma de finales del xv y principios del xvi (Jugie, 1987; 2005), cabe destacar en estos hombres del Renacimiento sus *curricula* académicos, sus orígenes, su mecenazgo cultural y artístico, su capacidad financiera y sus actuaciones políticas y eclesiales (Fernández De Córdoba, 2005).

5. DEFENSA DE LOS ESTADOS PONTIFICIOS

La elección de Rodrigo de Borja como papa puede resultarnos extraña, aunque comprensible con el apoyo de su tío Calixto III y el progresivo poder acumulado en la Curia Romana; pero, tal como señala Mallet (1969), el cónclave consideraba que era más apropiado un político astuto y mundano para afrontar los problemas que debía arrastrar entonces el papado, en particular la amenaza que suponía para el equilibrio de poderes existente en Italia la aparición de Francia y España como potencias hegemónicas en la política europea.

Rodrigo de Borja mostró su habilidad al valerse de las diferencias entre Francia y España, que reivindicaban sus derechos sobre varios Estados italianos, para mantener y fortalecer la independencia del papado. Este juego de encuentros y desencuentros ayudó al papa a reforzar su autoridad en los Estados Pontificios e, incluso, ampliarlos con la Romagna para su hijo César y otros territorios que usurpó a las principales familias romanas para concederlos a sus hijos y familiares. A este juego habría que añadir la utilización de sus



propios descendientes y sus alianzas matrimoniales, tal como efectuarán las principales coronas europeas, como otro mecanismo de política internacional.

La estrategia había comenzado antes de ser elegido pontífice de la Iglesia. El todavía cardenal Rodrigo de Borja, tras ser nombrado vicescanciller de la Iglesia, el 18 de octubre de 1484, recibía de Inocencio VIII la ciudad de Nepi y su distrito como gobernador²². El 31 de agosto de 1492, el nuevo papa entregaba Nepi al cardenal Ascanio Sforza por su apoyo en el cónclave, a la vez que comprometía el 12 de junio de 1493 a su hija Lucrecia con Giovanni Sforza, señor de Pesaro y primo del cardenal, unión que sería anulada cuatro años más tarde²³.

A estas primeras concesiones a los grandes linajes italianos, vinculados con la mayoría de los capelos, le seguiría una segunda etapa de confiscación de los bienes a los Colonna, Savelli y Caetani, territorios que pasarían a sus propios hijos, especialmente César, y a ser tutelados por la persona de confianza del papa: Francisco de Borja. A los problemas creados por los sucesivos acercamientos y distanciamientos con Francia y la incipiente monarquía hispánica, se unía la enemistad de estas grandes familias, que veían secuestrados sus principales feudos.

Las preocupaciones militares de su pontificado se hacen más visibles al observar, por una parte, los inmensos gastos en salarios, obras y armamento que recogen los volúmenes de *Introitus et exitus* conservados en el Archivo Apostolico Vaticano y, por otra, el nombramiento como responsables de las principales fortalezas defensivas de sus familiares valencianos, datos especialmente recogidos en algunos volúmenes de la *Cámara Apostólica* que pasaron al Archivo di Stato de Roma, tras el saqueo del Archivo Secreto por Napoleón,²⁴ entre los que se encuentran varios relacionados con el pontificado de Alejandro VI. Entre estos, destaca el registro *Fideiussores castellanorum D. Sixti, Innocentii et Alexandri, Summorum Pontificum (et aliique Iulii II)*, el cual incluye los *Fideiussores castellanorum tempore s. d. n. domini Alexandri, pape*

²² Archivo Apostolico Vaticano (=AAV). *Reg. Vat.*, 682, fol. 22.

²³ AAV. *Armarium XXXV*, t. 40, fol. 141.

²⁴ Gualdo (1989), Pastura (1984), Lume (1994), y dentro de esta obra, en particular, Pastura (pp. 17-40).



VP⁵. Alejandro VI invirtió ingentes cantidades en la protección, ampliación y modificaciones de la fortaleza papal de Sant'Angelo y en otras fortalezas de los alrededores de Roma, y edificó nuevas en Tivoli, Civitavecchia y Viterbo (Pastor, 1910, VI).

Del total de registros conservados en el Archivo Apostolico Vaticano y, en menor medida, en el Archivo di Stato de Roma, se desprende no solo el número de valencianos presentes en la curia, no menos que los castellanos, y un número muy por debajo que el de italianos, sino especialmente el rápido nombramiento de valencianos de confianza para cargos y lugares estratégicos en la defensa del papa y de los Estados Pontificios, principal preocupación de Alejandro VI. No será tan significativo el número de valencianos presentes en la corte papal que ocupan una diversidad de cargos, o la atracción de valencianos hacia Roma con el pontificado de los Borja, sobre todo con Alejandro VI, como la estrategia de los nombramientos de estos personajes. Así, prácticamente todos los responsables de las defensas de los castillos, fortalezas y lugares clave que rodeaban Roma y protegían la ciudad y los Estados Pontificios serán valencianos, con la orden de adquirir el armamento necesario y conseguir soldados suficientes para garantizar la protección de la Ciudad Eterna: *fideiussores castellanorum tempore sanctissimi domini nostri Alexandri pape VP⁶*:

- 3 de octubre de 1492. Francesc de Borja, protonotario, es nombrado castellano principal de la fortaleza Tiburtina, actuando como fiador *-fideiussor-* Andreas de Valls, escribano apostólico, cargo que mantiene el 5 de septiembre de 1493, aunque esta vez citado como cubiculario papal²⁷. A este, el papa le había nombrado también castellano de Montoni/Mon-

²⁵ 1479, marzo 28 - 1504, noviembre 4/ 1509, julio 14, Archivo di Stato Roma. *Camerale I (Parte prima), Ufficiali Camerali*, 1716 (Cub. perg. con cierre carpeta. 233 h. in folio. A partir de la 91 de la numeración nueva, 89 de la antigua en blanco).

²⁶ La documentación se refiere a estos emplazamientos como *arcis (arx-arcis)*: ciudadelas, fortalezas, defensas, plazas fuertes o baluartes (Patitucci, 2002). Hemos utilizado también para identificar los castillos y fortalezas el estudio y planimetría del *Atlante storico-politico del Lazio* (1996).

²⁷ Aunque en la documentación casi siempre aparece el apellido como *Borgia*, sustituimos el término italiano por la forma originaria valenciana de Borja.



- tone (3 de septiembre de 1492 - 31 de octubre de 1496) y Offide/Offida, entre otros. En 1494-95 Alejandro VI le concede un beneficio en Santa María (Toledo), que añade a otros en la diócesis de Valencia. Estuvo también al servicio de César Borja, *il Valentino*, entonces gonfalonero y jefe de los ejércitos de la Iglesia (1500). En la documentación aparece como nacido en 1473, de “antistite genitus et soluta”. Menotti (1917), sin embargo, lo considera hijo de Francesc de Borja, obispo de Teano y más tarde cardenal de Cosenza (†1511), aunque su año de nacimiento y el hecho de que en 1473 todavía no era obispo de Teano hacen poco creíble esta afirmación. En 1501 aparece como capitán y custodio *sacri palatio*.
- 29 de julio de 1493. Pedro Pérez, clérigo de la diócesis de Cartagena, aunque originario de Ayora, y cubiculario papal, es nombrado castellano de la fortaleza de la ciudad de Narni (Narnia), actuando como fiador Nicholaus de Castelló, notario de la Cámara Apostólica.
 - 7 de agosto de 1493. Jaume de Olzina, canónigo de la colegiata de Xàtiva en la diócesis de Valencia y cubiculario papal, aparece como gobernador y castellano –*castellanus deputatus*– de la fortaleza de Torre Cisterne.
 - 2 de septiembre de 1493. Jaume de Casanova, cubiculario papal, aparece como castellano encargado de la custodia de la fortaleza de Terracina (Triracine) en el Lacio, cargo que el 25 de julio de 1497 pasará, en calidad de sustituto, a su sobrino Pere Alcañís, clérigo valentino, actuando como rogatario el ya citado Nicholaus de Castelló, y que previamente, el 7 de julio de 1495, ostentará Francesc Joan de Casanova, pariente de Jaume, ya cardenal.
 - 17 de diciembre de 1498. Pere Sanz, laico de Valencia, castellano *deputatus arcis Terracinensis*, aparece también como castellano de la fortaleza de Benavento el 25 de marzo de 1501.
 - 16 de octubre de 1493. Joan Marrades, clérigo de la diócesis de Segorbe, cubiculario papal también, aparece como castellano de la fortaleza de Viterbo, donde se realizarán importantes obras. Marrades, sobrino del cardenal Bartomeu Martí, le sustituirá como obispo de Segorbe entre 1498 y 1499.
 - 18 de octubre de 1493. Luis de Próxita, familiar del papa, será nombrado castellano de la fortaleza de Tulfeveteris, cerca de Civitavecchia.



- 12 de noviembre de 1493. Ausente Felip Cardador de Xàtiva, laico de la diócesis de Valencia y *camerario* papal, toma posesión por él de la fortaleza de Brittonori (Brittonoro) Francesc de Borja, protonotario apostólico y tesorero general. Actúan como fiadores Antonius Porcarius, Cristoforus de Bufalis y Iulius Magritus, ciudadanos romanos, y como rogatario, Nicholaus de Castelló.
- 8 de abril de 1495. Jaume de Olzina, caballero de Barcelona, personaje distinto al homónimo anterior, aparece como castellano de la fortaleza de Monhollorum (?), actuando como fiador Fernando d'Íxer, caballero de Valencia como testigo, Nicholaus de Castelló, notario de la Cámara apostólica y como rogatario, Stephanus de Narnia. Otro miembro de este linaje, Jaume d'Íxer, doctor en decretos, rector de Biar y beneficiado en la Seu de Valencia, había dictado testamento el 9 de mayo de 1485, antes de salir hacia Roma²⁸.
- 16 de septiembre de 1496. Ante Francesc de Borja, elegido obispo de Teano y tesorero papal,²⁹ es nombrado Joan Oller, familiar del papa, castellano de Cassu.
- 26 de octubre de 1498. Pedro Pascual de Montalvo está documentado como castellano de Auxini.
- 8 de febrero de 1501. Es nombrado Joan Pérez, clérigo valentino, procurador del obispo de Elna, castellano de Montoni.
- 5 de junio de 1497. Luis de Borja, arzobispo y *archipresbiter* de Caldarole, aparece como castellano de Offida y, más tarde, como tesorero general sustituto (19 de julio de 1498).
- En julio y agosto de 1494 se pagan a Jaffer, valenciano, familiar del papa, varias cantidades como castellano de Ostia, además de 50 florines de salario mensual.
- En junio del mismo año se pagan 100 florines a Georgio Joan, castellano de Monticelli y a Gaspar Pertusa, castellano de Ostia, en dos pagas.

²⁸ Archivo del Colegio de Corpus Christi de Valencia. *Protocolos Notariales*. Martí Cabanes.

²⁹ El 1 de junio de 1497 el entonces castellano Brittononiensis jura ante él como obispo de Teano.



El registro ofrece también datos, entre los testigos y *fideiussores*, sobre la presencia en Roma de otros valencianos: Andreu de Valls, escribano apostólico (3 de octubre de 1492), *fideiutor*; Joan Girona, presbítero (13 de octubre de 1492), actuando como testimonio; y Francesc Borja (13 de octubre de 1492 – 23 de agosto de 1493), testimonio y *fideiutor* (2 de septiembre de 1493) con Jaume de Casanova.

La defensa de la ciudad se hace más evidente en los registros de *Introitus et exitus* en las fuertes inversiones en aprovisionamiento de armas y en los nombramientos vinculados a su custodia. También otros cargos militares estaban en manos de su parentela valenciana: Rodrigo de Borja era capitán y custodio del Sacro Palacio (1501)³⁰; Guillem Ramón de Borja era capitán *equitum, lenium et balesteriorum* (1501)³¹; y Guillem de Borja recibe cantidades importantes para la adquisición de armamento y mantenimiento de soldados³².

Otros salarios por tareas de defensa se pagan al cardenal de Monreal³³, a Joan Artes³⁴, Bartomeu Serra³⁵, Jaume Segarra³⁶, Pere Bosch y Pere Francesc Joan³⁷, Morello de Corbera³⁸, Villamari³⁹, Martinus Sancii (Martín Sánchez), laico de la diócesis de Valencia, capitán de la curia *du marechal* de la Curia Romana, etc. Por su parte, Rodrigo de Borja y Montcada, casado con Jerónima (Gerolama) de Calatayud (10 de mayo de 1493), será nombrado capitán de la guardia papal.

³⁰ 12 noviembre de 1492: *a domino Roderico Borgia, capitaneo custodie s. d. n. pro stipendio unus mensis* (AAV, 1238 f. 69 v./24-XII: 954 f. 12 v.); *Domino Roderico Borgia, capitaneo custodio palatii pro eius provisione* (1493).

³¹ 2-V-93: *Guillermo Ramón Borgia, pro una pagha sui stipendi* (539 f. 42v.); *Guillermo Raymundo de Borgia pro eius provisioni*; *Guillermo Raimundo, capitaneo satratiotarum*.

³² *Domino Guillermo de Borgia* (8-III-94).

³³ 10 noviembre de 1492: *a reverendissimo cardinali Montisregalis pro provisione (expensis) (magni) turri mensis augusti* (375 f. /17-XI: 416 f. 48/3-XII: 375 f.).

³⁴ *Ioannes Artes, pro residuo unius fornimentis pro uno cipro s. d. n.* (1493, enero 28).

³⁵ 14-VI-1493: *Bartholomeo Serra sui stipendi* (268 f. 17 v.); *D. Bartholomeus Serra, armorum conductorii*.

³⁶ 19-VI-93: *Jaume Segarra, comisario Marchie pro eius salario* (32 f.).

³⁷ 31-VIII-93: *Petro Bosque et Petro Francisco Johannes*.

³⁸ *Morello de Corbaria* (31-V-1493): *Morello de Corvara, comestabili*.

³⁹ *Villamarin, capitaneo Tirimini* (31-V-1493).



6. CARGOS VINCULADOS A LA CANCELLERÍA PONTIFICIA

La persona de confianza del papa en la curia será su pariente Francesc de Borja (†4 de noviembre de 1511), protonotario apostólico primero y tesorero del papa desde 1493 a 1508. El 8 de octubre de 1493 intitula los documentos por primera vez como *Franciscus de Borgia, prothonotarius et thesaurarius apostolicus; prothonotarius et generali serenissimi domini pape thesaurario apostolica ac serenissimi domini pape thesaurarii, absente reverendissimo domino camerario*. Alrededor de este se documentan un centenar de valencianos, entre ellos Jeroni Castellà, arcediano de Alzira; Jeroni Fuster, maestre en Teología y clérigo valentino; Pere Bosch, también clérigo de Valencia. Antes había sido tesorero general y protonotario Alexandro Farnesio. Ante el camerario o ante él mismo, si el primero estaba ausente, prestaron juramento los diferentes castellanos-custodios de los castillos y defensas de los Estados Pontificios. Había ocupado casi todos los cargos de la cancellería, a la vez que iba acumulando diferentes mitras, hasta llegar a la cima como cardenal y como tesorero: solicitador (1491-1496), tesorero, protonotario (1493-1495) y escribano (1496-1499), aunque este último oficio puede vincularse a otro personaje homónimo, canónigo de la catedral de Valencia, doctor en decretos, obispo de Teano (1495), arzobispo de Cosenza (1499) y cardenal (1500).

En los cargos de la Cancillería Pontificia, cubiertos mayoritariamente por italianos, también documentamos un grupo significativo de valencianos. De todos ellos, tanto la obra de Frenz (1986) sobre la cancellería de los papas del Renacimiento (1471-1527), como los registros de *Introitus et exitus* del Archivo Apostólico Vaticano, constituyen una fuente fundamental⁴⁰. De los 2223 personajes que documenta Frenz desde 1471 a 1527, solo 35 son claramente valencianos. Este dato, sin ser definitivo, es un elemento que tener en cuenta a la hora de evidenciar la presencia de valencianos en la cancellería pontificia:

⁴⁰ Se han revisado todos los libros de cuentas del pontificado de Alejandro VI (AAV *Cámara Apostólica*). *Introitus et exitus*, 525 (1492-1493), 526 (1493-1494), 527 (1494-1495), 528 (1495-1496), 529 (1496-1497), 530 (1497-1498), 531 (1498-1499), 532 (1501-1502), 533 (1502-1503), 534 (1502-1503), 535 (1503-1504).



- *Iohannes Artés* (Artez), clérigo valentino, documentado como solicitador desde 1500 a 1506.
- *Hyeronimus Bertrandi* (Beltrán) de Roys, clérigo Valentino, doctor en ambos derechos, también arcediano de Santiago de Compostela. Escribano primero (1513-1537), fue después notario (1513) y caballero de San Pedro (1520).
- *Iohannes de Borgia, senior* (†1 de agosto de 1503), clérigo valentino, arzobispo de Montreale (1483) y obispo de Ferrara (1494), nombrado cardenal en 1492. En la cancillería desempeñó los cargos de protonotario (1477-1479), abreviador (1479-1483), corrector (1479-1484), escribano (1479), notario (1479-1482) y solicitador (1482).
- *Iohannes Borgia, iunior*, escribano del archivo de la Curia Romana en 1522, constará como escribano de cancillería en 1526.
- *Ludovicus Borgia* (†30 de octubre de 1498) ocupó los cargos de protonotario y secretario hasta su muerte.
- *Petrus Borgia*, escribano de cancillería en 1497.
- *Rodericus Borgia, senior*. Alejandro VI, sobrino de Calixto III, nombrado cardenal el 17 de septiembre de 1456, arzobispo de Valencia el 30 de junio de 1458, es elegido papa el 11 de agosto de 1492 con el nombre de Alejandro VI. Fue nombrado vicescanciller el 1 de mayo de 1457, cargo que desempeñó hasta su elección como pontífice. La lista de prebendas eclesiásticas obtenidas es extensa: sacristán de la colegiata de Xàtiva, canónigo de la catedral de Valencia, abad de Valldigna, administrador de la diócesis de Cartagena e, incluso, fue propuesto por Inocencio VIII como arzobispo de Sevilla en 1485; pero la negativa de los Reyes Católicos concederá la mitra hispalense al cardenal Hurtado de Mendoza.
- *Rodericus Borgia, iunior* (†27 de noviembre de 1478), sobrino de Rodrigo de Borja-Alejandro VI, ocupó los cargos de referendario (1471-1472) y corrector (1477-1478) en la cancillería. En 1467 será elegido obispo de Urgel y en 1472 obispo de Barcelona.
- *G(uillermus) de Bosco* (Bosch): *abreviator* en 1503.
- Pere Bosch, protonotario apostólico.
- *Franciscus Cabagnas*, el joven (Cabagnes, Gabatius, Gabania): solicitador (1496-1506) y cubiculario secreto (1497-1501).
- *Franciscus Cabagnas, senior* (1506-1525).



- *Franciscus Cardador* (Cardator, Cardidor): solicitador (1496-1497), *collector plumbi* (1497-1501) y escribano (1497-1501).
- *Iohannes Carroz* (Carros/Carratius), clérigo valentino, fue escribano con Alejandro VI y secretario entre 1504 y 1518.
- *Iacobus Casanova*, canónigo de Valencia, nombrado cardenal el 31 de mayo de 1503, murió el 4 de junio del año siguiente. Su *cursus honorum* fue *abreviator* (1479-1484), escribano (1493-1504), lector en la audiencia (1493-1504) y subdiácono (1497).
- *Guillermus Raymundus de Centelles* (*Centellis*), cubiculario papal, clérigo de la archidiócesis de Valencia. Entre 1495 y 1499 fue secretario por cese de Joan Marrades⁴¹. El 21 de julio de 1495 recibe una cantidad como tesorero.
- Ausiàs Despuig (*de Podio*) (†1483), clérigo valentino, doctor en decretos, arzobispo de Montreale en 1458 y cardenal en 1473. En la cancellería aparece documentado como subdiácono, referendario (1459, 1471-1473) y vicecamerario (1472).
- *Ludovicus Fenollet*, escribano, canónigo de Jaca y obispo Anglonen (1466), fue nombrado sucesivamente arzobispo de Cállar (1467), arzobispo Nicosien (1471), arzobispo Caputaquen (1476), diócesis que mantuvo hasta el 9 de agosto de 1476, fecha de su muerte.
- *Ludovicus Gómez*, auditor de la Rota y obispo de Sarno de 1532 a 1543, año de su muerte. Es uno de los encargados de aprobar las súplicas, colocando el *Fiat* en estas. Autor de obras de derecho eclesiástico penal, rigió la Penitenciaría Apostólica, primero como vicerregente y después como regente (1526-1548).
- *Gundisalvus Fernandi de Ixar* (Íxer), clérigo de Valencia y pavorde de la pavorría en la catedral de Valencia, capellán del papa y protonotario.
- Onofre Joan (*Honofrius Iohannis*), notario de la Curia Romana (1483), pasó a solicitador después (1487-1493).
- *Philippus Iohannis* (†13 de septiembre de 1500), clérigo valentino, se le documenta como solicitador entre 1498 y 1500.

⁴¹ Sobre los Centelles, los Íxer y los Borja, consúltese Alonso y López (2010).



- *Iohannes Lopis* (López) (†5 de agosto de 1501), clérigo valentino, será elegido obispo de Perugia (1492), arzobispo de Capua (1498) y cardenal (1496). Al igual que otros, ocupará todos los cargos del escalafón de la cancillería: *abreviator* (1483-1485), clérigo y secretario del Colegio Cardenalicio (1492), datario (1492-1496) y secretario (1493-1496).
- *Franciscus Loris* (Loritz), sobrino del papa y obispo de Elna (1499), será también elegido cardenal en 1503 hasta su muerte, el 22 de julio de 1506. En la cancillería aparece como secretario en 1500.
- *Iohannes Marrades* (†21 de noviembre de 1499), canónigo de Segorbe y obispo electo Tullen, será nombrado obispo de Segorbe el 21 de noviembre de 1498. En la cancillería ocupó los cargos de cubiculario secreto, además de secretario y notario (1494-1495) por muerte de Baptista de Gavionibus. En 1495 le sucedió en estos cargos Guillem de Centelles.
- *Bartholomeus Martini* (Bartomeu Martí), canónigo de Valencia, escribano (1472).
- *Iohannes Oliverius* (Oliver) (†18 de agosto de 1475), doctor en decretos, se le documenta como *magister* registro de súplicas (1473).
- *Iohannes Oliverius* (†1510). Se trata de otro Joan Oliver, obispo de Isernia, que rigió la Penitenciaria Apostólica entre 1505 y 1508. Familiar de Alejandro VI y clérigo valentino, fue mayordomo del cardenal Joan de Borja, el menor. En 1501 es nombrado su lugarteniente general en las ciudades de Imola, Forlì y la Romagna, y es enviado por el papa en 1502 como legado suyo, para erigir en ducado la ciudad de Camerino e Matelica, Tolti y otros castillos. Se le documenta también aprobando las súplicas y colocando el *fiat* en estas.
- *Iacobus Ortiz*, clérigo valentino, aparece como solicitador (1506).
- Gaspar de Pertusa, clérigo valentino y canónigo de Segorbe; de familia noble, era también doctor en decretos. En la cancillería fue solicitador (1489-1493).
- *Ludovicus de Próxita* (Praxida), clérigo valentino, de linaje noble, aparece como solicitador (1503).
- Berenguer Serra, clérigo de la diócesis de Tortosa, aparece sucesivamente como escribano del archivo de la Curia Pontificia (1507), corrector de archivo (1520-1525), cubiculario (1515-1522) y escribano (1526-1527).
- *Iacobus Serra, procurator contradictarum* (1497-1499).



- Gaspar Torrella aparece como escudero (1515) y como escribano (1523).
- *Hieronimus Torrella*, cubiculario papal (1515-1517) y escribano (1517-1520). Será más tarde *magister registri cancellarie* (1520-1528).
- *Iohannes Sánchez*, senior, clérigo valentino y más tarde de Zaragoza, doctor en ambos derechos, fue escribano tras la muerte del castellano Luis de Penafiel desde 1502 a 1506, año en que murió.
- *Iohannes Sancii* (Sancies, Sánchez), *iunior*, cubiculario (1515) y escribano (1516-1517).
- *Bartholomeus Vallescar* (Vallestar, Valliscar), arcediano de Segorbe, será sucesivamente escribano (1467-1468), notario de cancillería (1470-1492), subdiácono (1491-1492) y maestro de los registros de súplicas (1493).
- *Petrus Vallescar*, clérigo valentino, doctor en decretos, ocupó los cargos de solicitador (1482-1488), *tabellio* (1488) y notario de la Rota (1493).

7. NEPOTES Y CONSANGUÍNEOS, FAMILIARES Y COMENSALES

Además de la referencia indirecta a los hijos e hijas del pontífice, la documentación distingue entre los sobrinos y consanguíneos del papa, es decir, parientes suyos en diferentes grados; los familiares, que no eran del mismo linaje ni tenían ningún parentesco directo, pero estaban unidos a los Borja por lazos clientelares; y, finalmente, los comensales, personas de confianza que recibían un trato y una pensión como miembros también de la casa del pontífice. Todos ellos constituían lo que podríamos llamar “Gente Borgia”, una de las expresiones que aparece en un número importante de inscripciones de la época de Alejandro VI en Roma (Pons, 2019). En 1492 se documenta a Rodrigo Corella, clérigo perpetuo, beneficiado en la parroquia de Chinchilla, diócesis de Cartagena, familiar y comensal del papa y cubiculario secreto.

La cercanía de los Borja permitía a muchos ciudadanos valencianos consolidar su estatus similar al de caballero. La documentación pontificia utiliza el término francés “damoiseau”, equiparable a nuestro “doncell” o generoso, título aplicado, en la Edad Media, a los hijos de un señor o al aspirante a caballero, o al noble todavía no armado como tal. Así se citan *Antonius de Vecto* (1492)



o *Georgius de Regedel* (1493), ambos llamados *damoiseau* de la diócesis de Valencia y escuderos de honor.

8. CLÉRIGOS Y MÉDICOS VALENCIANOS

El grupo de clérigos del reino de Valencia es, sin duda, el más representado, aunque de muchos de ellos ya hemos hecho referencia al aludir a los cargos en la cancillería pontificia. La documentación notarial conservada en el Archivo Capitolino de Roma cita a Joan Boluda, Antoni Loret, Francesc Pérez y Vicent Abat, clérigos valencianos; al fraile dominico Joan de Vich, su pariente Guillem Ramón de Vich, canónigo de Valencia y después también cardenal. Otro de estos clérigos será Francisco de Prats, doctor en decretos, canónigo de Valencia, nuncio y colector en el reino de Aragón, al cual se le asignará, el 14 de junio de 1493, que actúe en representación del papa en el monasterio cisterciense de Santes Creus, diócesis de Barcelona.

Entre el grupo de médicos en torno a Alejandro VI destacan los hermanos Torrella, Ausiàs Pintor o mestre Munyós, algunos de los cuales por su prestigio continuarán en la Curia Romana después de la muerte de Alejandro VI. Ampliamente estudiados, serán recompensados, especialmente los Torrella, con prebendas y cargos eclesiásticos. Gaspar de Torrella, obispo de Cállor, en 1501 es también nuncio apostólico para los reinos de Hungría y Polonia.

9. OTROS PERSONAJES VALENCIANOS Y GRUPOS CLIENTELARES: NOTARIOS, MERCADERES, JURISTAS Y ARTISTAS

Los apellidos de algunos notarios de Roma, como Serra, Rabassa, Carbonell, Esplugues o Bellví y sus clientelas valencianas nos hacen reflexionar también sobre su lugar de origen; entre estos aparecen mercaderes como Lluís Ferris y varios caballeros de cámara, como Joannes Ispano o Jaumoto Artés.

Los banqueros del papa seguirán siendo los Spannochí, especialmente Ambrogio de Spannochí y sus herederos, *pecuniarum camere apostolice depositariorum* (Cruselles e Igual, 2003; Igual, 2006).



Junto a los nombres concretos de valencianos en Roma en el pontificado de Alejandro VI, conviene destacar la presencia de grupos clientelares, algunos de los cuales sobresalen por su número. Así ocurre con la mayor parte de la rama familiar de los Borja, Llançol de Romaní: Jofre Borja Llançol de Romaní, sobrino del papa; su esposa Joana –Giovanna– de Montcada Borja, “la qual vive a lungo a Roma al servizio di Lucrezia Borgia e poi andò a morira a Valencia” (†1522); sus hijos Pere Lluís de Borja, cardenal, penitenciario mayor (1503-1511) y sobrino también del pontífice, quien seguirá teniendo una gran consideración por parte del papa Julio II, al apoyarle en el cónclave; Ángela Borja, comprometida a los ocho años con Francesco della Rovere, sobrino de Julio II, aunque más tarde contrajo matrimonio con Ángelo Pio, marqués de Sassuolo; y Gerolama –Jerónima–, primera esposa de Fabio Orsini en 1498 y después de Tiberio Carafa, conde de Soriano y de Nocera.

Otro linaje con muchos miembros establecido en Roma será el de los Serra: Jaume Serra, obispo de Oristany –Arborensis– de 1492 a 1510 (†1517), enterrado en la capilla de San Jaime, mandada construir por él mismo, encargada a Antoni de Sangallo, en la iglesia de San Jaime de los españoles de Roma. Miembro de la cofradía de Santa María de Montserrat en Roma (1506), junto con otros valencianos: micer Pere Peris (canónigo), *mossèn* Andreu Margalit, *mossèn* Pere Gasset, *mossèn* Francesc Marrades, *mossèn* Pere Solanes (caballero), *mossèn* Pere Sanç, madona Tecla Sança de Xàtiva; *mossèn* Berenguer Serra, *mossèn* Vallterra; *mossèn* Miquel Rovira, etc. Joan Serra será, además, embajador de Carlos VIII ante su pariente Alejandro VI. El nombre de Albert Serra todavía se puede encontrar bajo la imagen del puente, en la via dell’Orso, que él mandó realizar al citado Antonio da Sangallo. Murió en Sant’Angelo, durante el Sacco borbónico de Roma.

Un linaje traía a Roma a otro. Si los Borja trajeron a los Serra, originarios de Alzira y Xàtiva, los Serra traerán a los Guitart de Alzira: Joan y sus hijos; el deán de Teano Ausiàs y Lluís Guitart. Incluso el futuro cardenal Joan Vera de Alzira llegará a Roma también como protegido de los Serra. Los Sanç, los Centelles y los Ixér son otros linajes de los que se documentan diversos miembros en Roma.



10. CONCLUSIONES

¿Todavía se puede escribir más sobre los Borja? Frugoni (1999-2000) se formulaba esta pregunta en 1951, señalando que:

il proceso ai Borgia non vuol proprio concludersi. C'è una curiosità, nella coscienza collettiva, sempre pronta ad accendersi solo a sentiré quel nome... Ma lo storico della Chiesa será tanto più efficace... a mostrare quanta convenzionalità e superficialità di giudizio ci fosse in particolari sentenze di complicità, a trovare a certi delitti degli alibi valevoli (s. p.).

No se trata de juzgar o absolver a los Borja, como de mostrar aquello que la documentación evidencia; y en este sentido aún hay muchos temas y aspectos por investigar. Es evidente que la gran presencia de valencianos en Roma durante el pontificado de Alejandro VI fue mayor que en cualquier otro momento histórico, pero esta no fue más significativa, en ámbitos como la Cancillería o la Curia Pontificia, que la de italianos y otros grupos extranjeros. Lo que sí cabe destacar es que los valencianos ocuparon en todos los ámbitos de las instituciones papales los cargos de mayor confianza y que, en todos ellos, el nepotismo de Rodrigo de Borja es innegable, sin ser mayor ni menor que el de algunos de sus antecesores y sucesores. Eso sí, nunca tantos familiares y nepotes fueron nombrados cardenales, como tampoco lo fueron, al mismo tiempo, personas de una gran cultura ajenas a las grandes familias romanas, lo que constituyó una primera gran reforma del colegio cardenalicio.

El grupo de parientes, clientes y comensales nombrados ocuparon sus oficios y cargos en función de las estrategias del propio pontífice, desde la seguridad personal y la defensa de los Estados Pontificios, hasta los buenos usos diplomáticos y el mantenimiento de la independencia del papado ante las diferentes injerencias, tanto de los dos estados dominantes: España y Francia, como de las otras *gens* italianas, deseosas de recuperar poder y acabar con el dominio de los Borgia.

La presencia de valencianos en Roma tuvo una importante repercusión en Valencia, la capital en particular, y en el resto del Reino en general, tanto a nivel artístico, como económico, político, social y cultural en general (Company y Pellicer, 2000). Desde la literatura y la medicina hasta la pronta entrada



y difusión de la imprenta y el uso más temprano de la escritura humanística, primero con la llegada de códices e inscripciones en humanística (Pons, 2019), después con la propia utilización de la nueva, y antigua a la vez, escritura en los diferentes ámbitos administrativos y artísticos (Mandingorra, 1986; Gimeno, 2002). Solo algunas reformas eclesiásticas planteadas por el segundo papa Borja fueron rápidamente paralizadas por las oligarquías locales.

Hasta en la heráldica tuvo una importante influencia el pontificado de Alejandro VI. Muchos azulejos de las estancias Borja fueron realizados en los talleres valencianos con las nuevas formas y usos heráldicos, que pronto fueron imitados en la propia Valencia por los distintos linajes nobiliarios (Pons, 1996 y 2002; González Martí, 1952; Borgia, 2001). La tradicional boca acabada en punta, siguiendo la moda francesa, de los escudos medievales y la práctica totalidad de armerías parlantes, dará paso, con la conquista de Nápoles por parte del Magnánimo y con los Borja, a formas más complejas, siguiendo los modelos italianos, tanto en la forma como en las figuras y particiones.

Así ocurre con la boca del escudo de Rodrigo de Borja, como abad de Valldigna (1476-1491), o en los restos heráldicos como obispo de Valencia, encontrados recientemente con la restauración de la actual capilla de San Pedro de la catedral de Valencia. Estos cambios heráldicos se verán especialmente en la cerámica, tanto en la realizada en los hornos de Manises, con destino a las estancias Borja de San Pedro de Roma, como en los azulejos que quedan todavía en el convento de la Encarnación o en el Museo González Martí, y que serán imitados más tarde en Valencia para el pavimento de otras casas nobiliarias. Los cambios en la heráldica valenciana por influencia italiana llevarán también al uso de divisas, enigmas, figuras antropomorfas y tenantes.

A pesar de que con el *Sacco de Roma* y, a partir de la segunda y tercera década del siglo XVI, el número de valencianos en la curia pontificia disminuyó enormemente⁴², este contacto nunca se perdió; prueba de ello son la gran cantidad de registros de correspondencia conservados hasta el siglo XIX en el Archivo de la Catedral de Valencia entre el cabildo y sus procuradores y sín-

⁴² Gnoli (1894). El censo indica el número de personas que viven o que están al servicio de cada casa, pero no sus nombres, solo el del dueño de la casa o personaje principal. Reeditado por Lee, sucesivamente en 1985 y en 2006.



dicos en Roma⁴³. Y es que la Ciudad Eterna seguía siendo el centro del orbe católico y, en cierta medida, la capital de Europa.

BIBLIOGRAFÍA

- Alonso, J. E. (2010). Centelles i Borges als arxius: breu notícia sobre les seues relacions amb la casa Íxer. *Cabdells, VIII*, 127-150.
- Anatra, B. E. y Murgia, G. (2004). *Sardegna, Spagna e Mediterraneo dai Re Cattolici al Secolo d'oro*. Roma: Carocci.
- Arrizabalaga, J., Salmón, F. y García-Ballester, L. (1987). La medicina valenciana y sus relaciones con Italia entre 1470 y 1520: estudiantes valencianos en los Estudios Generales de Siena, Pisa, Ferrara y Padua. En *Luis de Santàngel i el seu temps. Congrès Internacional*. València: Ajuntament de València.
- Arrizabalaga, J., Salmón, F. y García-Ballester, L. (2000). Los médicos valencianos Pere Pintor y Gaspar Torrella, y el tratamiento de mal francés en la corte papal de Alejandro VI Borja. En *El hogar de los Borja* (pp. 141-157). Xàtiva: Generalitat Valenciana.
- Batllori, M. (1958). *Alejandro VI y la Casa real de Aragón. 1492-1498*. Madrid: Real Academia de la Historia.
- Batllori, M. (1972). La stirpe di San Francesco Borgia, dal duecento al cinquecento. *Archivum Historicum Societatis Iesu*, 81, 5-47.
- Batllori, M. (1979). L'enaltiment de la familia Borja. En *A través de la història i la cultura* (pp. 155-242). Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat.
- Benavent, J. (2003). Los estudiantes españoles en Italia. En *La lengua, la academia, lo popular, los clásicos, lo contemporáneo* (pp. 423-427). Alicante: Universidad de Alicante, vol. II.
- Benavent, J. (2004). Relaciones universitarias en Europa y poder político en los siglos xv y xvi. En *Viajar para saber. Movilidad y comunicación en las Universidades europeas* (pp. 159-170). València: Universitat de València.

⁴³ ACV. *Correspondencia de y con Roma* (1560-1789).



- Beolchini, V. y Pavón, M. (2014). *Dentro del Archivo Secreto Vaticano. Guía para la investigación a partir de los documentos sobre el País Vasco. Época Medieval (1198-1458)*. Bilbao: Universidad del País Vasco.
- Boira, J. V. (2020). *Roma i nosaltres: la presència de valencians, catalans, balears i aragonesos a la Ciutat Eterna*. Barcelona: Pòrtic.
- Borgia, L. (2001). La heráldica de los Borja desde los inicios hasta los primeros años del siglo XVI. En *Los Borja. Del mundo gótico al universo renacentista* (pp. 225-244). Valencia: Generalitat Valenciana.
- Burckardt, I. (2004). *Dietari secret* (Ed. M. Vilallonga). València: 3i4.
- Caballero, J. A. (2001). Anio de Viterbo y la historiografía española del s. XVI. En *Humanismo y tradición clásica en España y América. VI Reunión Científica sobre Humanistas españoles* (León-San Pedro de Dueñas).
- Carbonell, M. (1995). Els papes Borja, l'art i la cultura. En González Baldoví, M. y Pons, V. (eds.), *Xàtiva. Els Borja. Una projecció europea* (pp. 63-84). Valencia: Generalitat Valenciana.
- Cárcel, M.^a y Pons, V. (2007). Curia, casa y corte Valentina del cardenal Rodrigo de Borja, obispo de Valencia (1458-1492). En *Estudios en memoria del profesor Dr. Carlos Sáez* (pp. 415-438). Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá.
- Caro, J. (1992). *Las falsificaciones de la Historia (en relación con la de España)*. Barcelona: Seix y Barral.
- Carocci, S. (2007). *El nepotismo en la Edad Media. Papas, cardenales y familias nobles*. València: Universitat de València/Universidad de Granada.
- Casado, A. et al. (coord.). (2011). *Los Mendoza y el mundo renacentista*. Cuenca: Universidad de Castilla-La Mancha.
- Codonyer, P. (2003). *Estudiants valencians al Studio Fiorentino (1473-1494)*. València: Universitat de València.
- Company, X. (2002). *Alexandre VI i Roma. Les empreses artístiques de Roderic de Borja a Itàlia*. València: Ed. 3 i 4.
- Company, X. y Garín, F. V. (2006). La comitenza artística de Alejandro VI en Italia. En P. Iradiel y J. M.^a Cruselles, *De València a Roma a través dels Borja: Congrés commemoratiu del 500 aniversari de l'any jubilar d'Alexandre VI* (pp. 329-394). Valencia: Universitat de València.



- Company, X. y Pellicer V. (2000). Les empreses artístiques de Roderic de Borja a Gandia i València. En J. A. Gisbert (ed.), *Sucre & Borja. La canyamel dels Ducs* (pp. 229-249). València: 3 i 4.
- Corbo, A. (1999). *Cantori, artista e condottieri alla corte dei Papi nel secolo XV*. Roma: Edilazio.
- Cruselles, E. (2001). *Los mercaderes de Valencia en la Edad Media (1380-1450)*. Valencia: Milenio.
- Cruselles, E. (2006). El comercio valenciano con Roma durante el pontificado de Alejandro VI. En P. Iradiel y J. M. Cruselles, *De València a Roma a través dels Borja: Congrés commemoratiu del 500 aniversari de l'any jubilar d'Alexandre VI* (pp. 183-206). Valencia: Generalitat Valenciana.
- Cruselles, E. y Cruselles, J. M.^a (2011). Valencianos en la corte napolitana de Alejandro VI. En *La Corona d'Aragona ai tempi di Alfonso II el Magnanimo: i modelli politico-istituzionali, la circolazione degli uomini, delle idee, delle merci, gli influssi sulla società e sul costume* (pp. 875-897). Italia, vol. 1.
- Cruselles, J. M.^a (1987). Valencianos en la Universidad de Bolonia. Rentabilización social de los estudios superiores a finales del siglo xv. En *Lluís de Santàngel i el seu temps. Congrés Internacional* (pp. 5-8). València: Ajuntament de València.
- Cruselles, J. M.^a (1992). Los juristas valencianos en la Italia renacentista, estudiantes y cortesanos. *Revista d'història medieval*, 3, 143-162.
- Cruselles, J. M.^a (1996). Familia y promoción social: los Lopiç de Valencia (1448-1493). *Estudis castellanencs*, 3, 355-380.
- Cruselles, J. M.^a (2001). El cardenal Rodrigo de Borja, los curiales romanos y la política eclesiástica de Fernando II de Aragón. *Congreso Internacional: De la unión de las Coronas al imperio de Carlos V* (Barcelona, 21-25 febrero 2000) (pp. 253-279). Barcelona: Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Felipe II y Carlos V.
- Cruselles, J. M.^a (2004). Viajes escolares valencianos a finales de la Edad Media. En *Viajar para saber. Movilidad y comunicación en las Universidades europeas* (pp. 115-132). València: Universitat de València.
- Cruselles, J. M.^a (2006). Los Borja en Valencia. Nota sobre historiografía, historicismo y pseudohistoria. En P. Iradiel y J. M.^a Cruselles (coords.),



- De València a Roma a través dels Borja: Congrés commemoratiu del 500 aniversari de l'any jubilar d'Alexandre VI* (pp. 15-41) (Valencia, 23-26 de febrero de 2000). València: Generalitat Valenciana.
- Cruselles, J. M.^a e Igual, D. (2003). *El duc Joan de Borja a Gandia i els comptes de la banca Spannochi (1488-1496)*. Gandia: Centre d'Estudis i Investigacions Comarcals Alfons el Vell.
- De Rossi, G. B. (1857-1861). *Inscriptiones Christianae Urbis Romae*. Romae: Ex officina libraria Pontificia.
- Dandeleth, Th. J. (2002). *La Roma Española (1500-1700)*. Barcelona: Crítica.
- Domínguez, S. (1992). Notas sobre el nombramiento de notarios apostólicos de la diócesis de León en el s. XIV. *Estudios humanísticos. Geografía, Historia y Arte* 14, 67-72.
- Esch, A. (1971). Dal Medioevo al Rinascimento: uomini a Roma dal 1350 al 1450. *Archivio della Società di Storia Patria*, 94, 1-10.
- Espadas, M. (2006). *Buscando a España en Roma*. Barcelona/Madrid: Lunwerg/CSIC.
- Espósito, A. (1998). La popolazione romana dalla fine del secolo XIV al Sacco: caratteri e forme di un'evoluzione demografica. En *Popolazione e società a Roma dal Medioevo all'età contemporanea* (a cura di E. Sonnino) (pp. 37-49). Roma: Calamo, II.
- Espósito, A. (1993). La minor parte di questo popolo sono i romani. Considerazioni sulla presenza dei forenses nella Roma del Rinascimento. En *Istituto Nazionale di Studi Romani, Romababilonia* (pp. 41-60). Roma: Bulzoni.
- Eubel, C. (1914). *Hierarchia Catholica Meddi Aevi*. Monasterii: Regensberg.
- Falomir, M. (1998). Arte y liturgia en Valencia y Nápoles en la primera mitad del s. XVI. *Actas del XI Congreso del CEHA*, 108-113.
- Fernández Alonso, J. (1953). D. Francisco Dezprats, primer nuncio permanente en España (1492-1503). *Anthologica Annua*, 1, 67-154.
- Fernández Alonso, J. (1956). Las iglesias nacionales de España en Roma. Sus orígenes. *Anthologica Annua*, IV, 9-96.
- Fernández Alonso, J. (1968). *Santa Maria di Montserrat*. Roma: Marrietti.
- Fernández de Córdova, Á. (2005). *Alejandro VI y los Reyes Católicos. Relaciones político-eclésiásticas (1492-1503)*. Roma: Edizioni Università della Santa Croce.



- Fernández de Córdova, Á. (2007). El pontificado de Alejandro VI (1492-1503). Aproximación a su perfil eclesial y a sus fondos documentales. *Revista Borja. Revista de l'IIEB*, 2. *Actes del II Simposi Internacional sobre els Borja*, 201-309.
- Fernández de Córdova, Á. (2013). Vida y empresas del cardenal Lluís Joan del Milà: promoción eclesiástica y mecenazgo entre Italia y la Corona de Aragón. *Aragón en la Edad Media*, XXIV, 191-223.
- Fernández de Córdova, Á. (en prensa). La trayectoria del cardenal Serra (c. 1427-1517): Clientelismo, gobierno y promoción artística en la Roma del Renacimiento.
- Ferragud, C. (2019). *Una ciutat medieval en cerca de la salut (Xàtiva, 1250-1500)*. València: Afers.
- Forcella, V. (1877). *Iscrizioni delle Chiese e d'altri edificio di Roma dal secolo XI fino ai giorni nostri*. Roma: Tipi di Ludovico Cecchini, 14 vols.
- Fratini, G. y Moriconi, F. (2011). Indagini nella chiesa di S. Agostino in Roma: la Madonna con bambino del sepolcro del cardinale Juan de Vera. En *Santa Monica nell'urbe dalla tarda antichità al Rinascimento. Storia, agiografia, arte. Atti del convegno (Ostia antica-Roma, 29-30 settembre 2010)* (pp. 263-276). Roma: Roma nel Rinascimento.
- Frenz, Th. (1986). *Die kanzlei der päpste der Hochrenaissance (1471-1527)*. Tübingen/Roma: Niemeyer/Bibliothek des Deutschen Historischen Instituts in Rom.
- Frugoni, A. (1999-2000). Il proceso ai Borgia continua. *Roma nel Rinascimento*, 271-272.
- Galoppini, L. (1989). *Ricchezza e potere nella Sassari aragonesa*. Cagliari: Istituto sui rapporti italo-iberici.
- Garés, V. M. (2017). *Aproximació a la vida, heretatge i descendència de Don Manuel de Vilanova i Serra*. Alzira: Ajuntament d'Alzira.
- Gimeno, F. M. (2002). Capitales renacentistas, libros humanísticos. Representaciones de la cultura escrita en la pintura valenciana (xv-xvi). En L. Miglio y P. Supino, *Segni per Armando Petrucci* (pp. 159-175). Roma: Ed. Bagatto Libri. El texto fue reeditado en la obra del mismo autor: *Scripta manent. De las ciencias auxiliares a la historia de la Cultura Escrita* (2008). Granada: Universidad de Granada, 171-19.



- Giunta, F. (1989). *Aragoneses y catalanes en el Mediterráneo*. Barcelona: Ariel.
- Gnoli, D. (1894). *Descriptio urbis* o censimento della popolazione di Roma avanti il sacco borbónico. *Archivio della R. Società di Storia Patria XVII-III/IV*, 375-520.
- Gómez-Ferrer, M. (2000). Artistas viajeros entre Valencia e Italia, 1450-1550. *Saitabi* 50, 151-170.
- Gómez-Ferrer, M. (2019). Viajes de artistas y obras entre las dos orillas del Mediterráneo, Valencia y Cerdeña (siglos xv y xvi). En R. Martorelli, *Know the sea to live the sea. Conoscere il mare per vivere il mare. Atti del convegno*. Perugia: Morlachi.
- González Baldoví, M. (2014). *La Capella de les Febres de Xàtiva. Monumentum Domus Borgiae*. València: Institució Alfons el Magnànim.
- González Martí, M. (1952). *Cerámica del Levante español. Siglos medievales. Alicatados y azulejos*. Barcelona: Labor, vol. 2.
- Gualdo, G. (1989). *Sussidi per la consultazione dell'Archivio Vaticano*. Città del Vaticano: Archivio Vaticano.
- Gualdo, G. (1993). Breve storia dello smembramento degli archivi della Camera Apostolica. *Roma moderna e Contemporanea. Rivista interdisciplinare di Storia*, I, 2, 159-182.
- Heers, J. (1986). *La cour pontificale au temps des Borgia et des Médicis, 1420-1520. La vie quotidienne*. París: Hachette Littératures.
- Heers, J. (1997). *La vita quotidiana nella Roma pontificia ai tempi dei Borgia e dei Medici (1420-1520)*. Milano: Biblioteca Universale Rizzoli.
- Hermann-Röttgen, M. (1994). *La Familia Borja. Historia de una leyenda*. València: Edicions Alfons el Magnànim.
- Hollingsworth, M. (2002). *El patronazgo artístico en la Italia del Renacimiento de 1400 a principios del siglo xvi*. Madrid: Akal.
- Igual, D. (2004). Comercio y operadores económicos entre Valencia y Cerdeña durante el reinado de los Reyes Católicos. En B. Anatra y G. Murgia (eds.), *Sardegna, Spagna e Mediterraneo dai Re Cattolici al Secolo d'oro* (pp. 33-56). Roma: Carocci editore.
- Igual, D. (2006). Los banqueros del Papa: Ambrogio Spannochì y sus herederos (1450-1504). En P. Iradiel y J. M.^a Cruselles (coords.), *De València a Roma*



- a través dels Borja: Congrés commemoratiu del 500 aniversari de l'any jubilar d'Alexandre VI (pp. 147-182). Valencia (23-26 de febrero de 2000).
- Ilari, A. (2001). Il *Liber notarum* di Giovanni Burcardo. En M. Chiabò, S. Maddalo, M. Miglio y A. M. Oliva (eds.), *Roma di fronte all'Europa al tempo di Alessandro VI. Atti del convegno (Città del Vaticano-Roma, 1-4 dicembre 1999)* (pp. 249-321). Roma: Roma nel Rinascimento.
- Iradriel, P. y Cruselles, J. M^a. (2001). El entorno eclesiástico de Alejandro VI. Notas sobre la formación de la clientela política borgiana (1429-1503). En M. Chiamò, S. Maddalo, M. Miglio, A. Oliva (eds.), *Roma di fronte all'Europa al tempo di Alessandro VI* (pp. 27-58). Roma: Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato/Archivi di Stato; Coll. Pubblicazioni degli Archi, vol. 1.
- Iradriel, P. (2012). El estudio como inversión. Estudiantes valencianos en Italia y banca internacional. En *Roma e il papato nel Medioevo. Studi in onore di Massimo Miglio* (pp. 403-418). Roma: Edizioni di storia e letteratura, vol. I.
- Jugie, P. (1987). L'activité diplomatique du cardinal Gui de Boulogne en France au milieu du xive siècle. *Bibliothèque de l'École des Chartes*, 145, 99-127.
- Jugie, P. (2005). Cardinaux et chancelleries pendant le papauté d'Avignon. Une voie vers les honneurs? En A. Jamme y O. Poncet (eds.), *Offices et papauté (xive-xviiè. siècle). Charges, hommes, destins* (pp. 651-739). Roma: Collection de l'École française de Rome, 334.
- Lee, E. (1985). *Descriptio urbis. The Roman census of 1527*. Roma: Bulzoni.
- Lume, L. (1994). *Il patrimonio documentario dell'Archivio di Stato di Roma*. Roma: Archivio di Stato; Studi e strumenti, 5.
- Mallet, J. G. (1969). *The Borgias: the rise and fall of a Renaissance dynasty*. New York: Barnes and Noble.
- Mandingorra, M.^a L. (1986). La escritura humanística en Valencia: su introducción y difusión en el s. xv. *Estudis Castellonencs*, 3, 5-94.
- Mayer-Olivé, M. (2015). El prefacio de las *Antiquitates* de Juan Annio de Viterbo: oportunidad e intención política. En *Humanismo y pervivencia del mundo clásico. Homenaje al prof. Juan Gil* (pp. 1853-1868). Madrid-Alcañiz, vol. 4.
- Menotti, M. (1917). *I Borgia, storia ed iconografia*. Roma: Studio Bibliografico Benacense.
- Miglio, M. (1999). Xàtiva, Roma, Barcelona: Pietro García. *Roma nel Rinascimento. Bibliografia e note*, 257-260.



- Müntz, E. (1898). *Les arts a la cors des papes Innocent VIII, Alexandre VI, Pie III (1484-1503)*. Paris: Ernst Leroux.
- Nardela, C. (2007). *Il fascino de Roma nel Medioevo*. Roma: Viella.
- Navarro, M. (2005). *Alfonso de Borja, papa Calixto III en la perspectiva de sus relaciones con Alfonso el Magnànim*. València: Institució Alfons el Magnànim.
- Nieto, J. M. (1995). Las relaciones Iglesia-Estado en España a fines del s. xv. *Anthologica Annua*, II, 731-749.
- Ochoa, M. A. (1995). Los usos diplomáticos en la época del Tratado de Tordesillas. En L. A. Ribot, A. Carrasco, L. Adao, *El Tratado de Tordesillas y su época* (pp. 801- 824). Salamanca: Junta de Castilla y León, vol. 2.
- Oliva, A. M.^a (2004). La diplomazia dei Rei Cattolici presso la Curia romana. En B. E. Anatra, G. Murgia, C. Roma (eds.), *Sardegna, Spagna e Mediterraneo dai Re Cattolici al Secolo d'oro* (pp. 57-68). Cagliari: Carocci.
- Oliva, A. M.^a (2006). Gli ambasciatori dei Rei Cattolici presso la corte di Alessandro VI. En P. Iradiel y J. M.^a Cruselles (coords.), *De València a Roma a través dels Borja: Congrés commemoratiu del 500 aniversari de l'any jubilar d'Alexandre VI* (Valencia, 23-26 de febrero de 2000), 113-146.
- Oliva, A. M.^a y Schena, O. (2001). I Torrella, una familia di medici tra Valenza, Sardegna e Roma. En *Alessandro VI. Dal Mediterraneo all'Atlantico. Atti del Convegno* (Cagliari, 17-19 mayo de 2001), 115-146.
- Oliva, A. M.^a y Schena, O. (2002). Il regno di Sardegna tra Spagna ed Italia nel Quattrocento. Cultura e società, alcune riflessioni. En *Descubrir el Levante por el Poniente. I viaggi e le esplorazioni attraverso le collezioni della Biblioteca Universitaria di Cagliari. Convegno Internazionali di Studi* (pp. 101-134). Cagliari: CNR.
- Olmos, E. (1951). *Reivindicación de Lucrecia de Borja. Notas para la historia de los Borja*. València: Semana Gráfica.
- Olmos, E. (1952). *Reivindicación de Alejandro VI*. València: Semana Gráfica, S. A.
- Paita, A. (1999). *La vita quotidiana a Roma negli anni santi*. Milano: Biblioteca Universale Rizzoli.
- Pastor, L. Von (1910). *Historia de los papas desde fines de la Edad Media*. Barcelona: Gustavo Gili.



- Pastura, M.^a G. (1984). *La reverenda Camera Apostolica e i suoi archivi (secoli XV-XVIII)*. Roma: Archivio di Stato in Roma-Scuola di Archivística e Diplomatica.
- Pastura, M.^a G. (1994). La Camera apostolica e i tribunali romani. En L. Lume (ed.), *Il patrimonio documentario dell'Archivio di Stato di Roma* (pp. 17-40). Roma: Archivio di Stato. *Studi e strumenti* 5.
- Patitucci, S. (2002). *La viabilità medievale in Italia. Contributo alla carta archeologica medievale*. Cassino: All'insegna del Giglio.
- Pavón, M. (2014). *Dentro del Archivo Secreto Vaticano. Guía para la investigación a partir de los documentos sobre el País Vasco. Época Moderna (1458-1830)*. Bilbao: Universidad del País Vasco.
- Pérez Martín, A. (1979). *Proles aegidiana. Introducción. Los colegiales desde 1368 a 1500*. Bolonia: Real Colegio de España, Studia Albortiana, XXXI.
- Piñol, D. (2013). Notarios catalanes en Roma. Los notarios matriculados en el Archivo de la Curia (1508-1671). *Historia, Instituciones y Documentos*, 40, 251-302.
- Pons, V. (1996). El Borja en l'heràldica. En *El temps dels Borja* (pp. 227-254). València: Generalitat Valenciana/Consell Valencià de Cultura.
- Pons, V. (2002). L'heràldica dels Borja. *Diplomatari Borja, 1*, 163-181.
- Pons, V. (2005). *Cardenales y prelados de Xàtiva en la época de los Borja*. Xàtiva: Centro de Estudios Borgianos.
- Pons, V. (2013). *La Iglesia en Xàtiva. Textos y documentos*. Xàtiva: Iglesia Colegial Basílica de Santa María, Aula de Cultura Beato Gonzalo Viñes.
- Pons, V. (2017). *In hoc signo vinces*. Notarios apostólicos valencianos en la curia romana. *Estudis. Revista de Historia Moderna*, 43, 189-212.
- Pons, V. (2019). *Gente Borgia*, un nuevo ejemplo del mecenazgo de los Borja: primeras inscripciones humanísticas en Valencia. *SCRIPTA. Revista internacional de literatura i cultura medieval i moderna*, 13, 22-44.
- Pons, V., Muñoz, M. y Callado, E. (2006). *L'ambaixador Vich. L'home i el seu temps*. València: Generalitat Valenciana.
- Pons, V. y Cárcel, V. (2006). Los cardenales valencianos. En *Valencia y los Papas* (pp. 153-178). Valencia: Generalitat Valenciana.
- Pueyo, P. (1997). Notarios altoaragoneses en Roma (1507-1625). *Actas del XIV Congreso di Storia della Corona d'Aragona. Sassari-Alghero, 19-24 maggio 1990*. Cagliari, 489-501.



- Rius, J. (1927). Catalanes y aragoneses en la corte de Calixto III. *Analecta sacra tarraconensis. Revista de ciències historicoeclesiàstiques*, 3, 193-330.
- Ryder, A. (2008a). *Alfonso el Magnánimo, rey de Aragón, Nápoles y Sicilia, 1396-1458*. València: Institució Alfons el Magnànim.
- Ryder, A. (2008b). *El reino de Nápoles en la época de Alfonso el Magnánimo*. Valencia: Institució Alfons el Magnànim.
- Roo, P. de (1924). *Material for a History of Pope Alexander VI. Brujas, obra que fue traducida por Ventura Pascual en 1952: Los Borja de la leyenda ante la crítica histórica*. València: Academia de Cultura Valenciana.
- Sanfilippo, M. (2009). Roma nel Rinascimento: una città di immigrati. En B. Bini e V. Viviani, *Le forme del testo e l'immaginario della metropoli* (pp. 73-85). Roma: Sette Città.
- Schena, O. (2005). Notai iberici a Cagliari nel xv secolo. Proposte per un studio prosopográfico. En *La Corona Catalano-aragonesa i el seu entorn mediterrani a la Baixa Edat Mitjana* (pp. 395-412). Barcelona: CSIC.
- Silenzi, F. y R. (1968). *Pasquino. Quattro secoli di satira romana*. Firenze: Vallecchi.
- Spinosa, A (1999). *La Saga dei Borgia. Delitti e santità*. Milano: Arnoldo Mondadori.
- Terrateig, barón de (1944). *Jerónimo Vich, barón de Llaurí, embajador en Roma (1507-1521)*. València: Academia Valenciana de Cultura.
- Terrateig, barón de (1958). La embajada de España en Roma en los comienzos del reinado de Carlos V (1516-1519). *Anales del Centro de Cultura Valenciana* 42.
- Terrateig, barón de (1963). *Política en Italia del rey católico, 1507-1516. Correspondencia inédita con el embajador Vich*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas/Patronato Marcelino Menéndez y Pelayo, 2 vols.
- Tormo, E. (1942). *Monumentos de españoles en Roma y de portugueses e hispanoamericanos*. Madrid: Ministerio de Asuntos Exteriores, 2 vols.
- Torre, A. de la (1949-1956). *Documentos sobre relaciones internacionales de los Reyes Católicos*. Barcelona: CSIC, 6 vols.
- Vaquero, M. (1993). La presencia de los españoles en la economía romana (1500-1527). Primeros datos de archivo. *La España Medieval*, 16, 287-305.



- Vaquero, M. (1994). Una realtà nazionale composita: comunità e chiese spagnole a Roma. En S. Gensini (ed.), *Roma Capitale (1447-1527)* (pp. 473-491). Pisa Pacini Editore.
- Vaquero, M. (1995). Artigiani e botteghe spagnole nel primo 500. *Rivista Storica del Lazio*, 3, 99-115.
- Vaquero, M. (2001). Valencianos en Roma durante el siglo xv: una presencia en torno a los Borja. En M. González Baldoví, V. Pons (eds.), *El Hogar de los Borja* (pp. 185-199). Xàtiva: Generalitat Valenciana-Ajuntament de Xàtiva.
- Vaquero, M. (2007). Los españoles en Roma y el Saco de 1527. En C. J. Hernández (coord.), *Roma y España un crisol de la cultura europea en la Edad Moderna* (pp. 249-266). *Actas del Congreso Internacional celebrado en la Real Academia de España en Roma del 8 al 12 de mayo de 2007*, vol. 1.
- Villalba, F. J. (1998). *El cardenal Mendoza (1428-1495)*. Madrid: RIALP.
- Villanueva, C. (2008). La presencia de valencianos y aragoneses en la documentación notarial cagliaritana del siglo xv. *Anuario de Estudios Medievales*, 38/1 (enero-junio), 27-63.
- Visceglia, M.^a A. (2018). *La Roma dei papi: la corte e la politica internazionale (secoli xv-xviii)*. Roma: Viella.
- Zaragozá, A. (2003). *Una arquitectura gótica mediterránea*. València: Generalitat Valenciana.

